Jahrgang 32 | Woche 32 | 13. August 2022

Ausgabe Radeberg

Mitteilungsblatt

Ihre Heimat- und Bürgerzeitung im Landkreis Bautzen

Wochenzeitung mit amtlichen und nicht amtlichen Mitteilungen aus den Bereichen der Städte Großröhrsdorf, Pulsnitz, Radeberg und der Gemeinden Arnsdorf, Großnaundorf, Lichtenberg, Ohorn, Ottendorf-Okrilla, Steina, Wachau

Schützen Sie was Sie lieben.

Ein Erdbeer-Mund ist einfach zu süß, um ihn von Wespen „küssen zu lassen".

Insekten-Schutz-Gitter

eigene Fertigung - schnelle Lieferung

RAMMENAUER INSEKTENSCHUTZ GITTER
Ein Produkt von Müller Fugensysteme GmbH
Niederdorfstraße 57
01877 Rammenau
Tel. (0 35 94) 77 98 11
www.risg.eu

Ständige Musterausstellung

10 Jahre Jakubzburg Mortka

Vor mittelalterlicher Kulisse der Jakubzburg finden auch in diesem Jahr, dem 10. Geburtstag unserer Burg, zahlreiche Veranstaltungen statt. Höhepunkte zu diesem Jubiläum ist auch wieder das Programm mit Tom Pauls.

13. August, Tom Pauls „Rettet uns den Googelmosch", 16:00 Uhr
Alles über sächsisch! - mit Tom Pauls und 2Hot
Viele betrachten Säggs'sch eher als Mundfäule statt als Mundart. Doch die Sachsen lassen sich das nicht gefallen. Sie retten ihre Sprache, denn Sprache ist Heimat.
Im Gogelmosch sind die Wörter gesammelt, übersetzt und erklärt.
Amüsant, hilfreich und wissenswert für alle Sachsen und all jene, die sie verstehen wollen. Der ursächsische Schauspieler Tom Pauls erzählt breed, weech und lässch, was es mit dem Gogelmosch auf sich hat, wo Sächsisch entstand, wie man es am besten spricht und wer es besser sein lässt. Säggs'sch ist jedoch nicht nur eine Sprache, sondern eine Weltanschauung. Wer sie verstehen will, horchd eefach ma droff.
Spaß ist garantiert, denn der Gogelmosch ist beste Unterhaltung. Erleben Sie Tom Pauls mit Musik vom Boogie-Woogie-Duo 2Hot.

27. August, Queen - Burg - Symphonie, 19:30 Uhr
die exzellente Bühnenshow der Mercury Band mit der Thüringer Philharmonie, Chor des SNE und Julia Neigel

10. September, Carmina Burana, 20:00 Uhr
mit dem Ballett und Chöre des SNE,
ein Hörgenuss vor traumhafter Kulisse im Jubiläumsflair

17. September, 18:00 Uhr „Das Kalte Herz"
mit Tom Pauls in der Hauptrolle, präsentiert von den Landesbühnen Sachsen
Märchen für Erwachsene und Kinder

Fußballferiencamp des WFV an der Ostsee
Seite 3

Herzliche Einladung zum Gartenfest Botanischer Blindengarten Radeberg
Seite 4

Hinterhoffest am 11. September 2022 - „Werbegemeinschaft Bischofswerda e.V." sucht noch Mitstreiter
Seite 5

pdf.wittich.de/2949

Garten- und Landschaftsbau ZEUN
William Zeun
Am Schloß 8
01877 Rammenau
www.galabau-zeun.de
Tel. 0162/4263941
Gartengestaltung und -planung | Pflasterarbeiten | Mauerbau | Zaunbau | Teichbau | Bagger- und Erdarbeiten | Grünpflege | Winterdienst u. v. m.
Mitarbeiter (m/w/d)
für Garten- und Landschaftsbaus gesucht.

Mitteilungsblatt
Unsere Leser wissen mehr!

SCHOCK Fensterwerk
Poststraße 2
01909 Großharthau
Tel. (03 59 54) 5 08 18
info@schock-bauelemente.de
www.schock-bauelemente.de
❍ FENSTER & TÜREN
ob traditionelles Eigenheim, Designerhaus oder Renovierung einer denkmalgeschützten Fassade, effektiver Schallschutz, richtig Energie sparend
❍ WINTERGÄRTEN
das gläserne Wohnzimmer bei Sonne, Regen, Sturm und Schnee
❍ SONNENSCHUTZ
Markisen, Rollläden, Jalousien
„Wir stellen alles in den Schatten"

C.S. IMMOBILIEN
BERATEN. BEWERTET. VERMITTELT
JETZT IMMOBILIEN-BEWERTUNG SICHERN
Maßgeschneiderte Lösungen für Ihre konkrete Situation bei:

- Alter
- Geldbedarf
- Verkauf
- Scheidung
- Krankheit
- Erbschaft
- u. v. m.

Denken Sie über einen Verkauf nach? Sprechen Sie uns an!
Wir verkaufen für Sie sicher, zeitnah und zu einem sehr guten Preis.
C.S. IMMOBILIEN
CATHLEEN STRÄCHE & MAIK LEHMANN
IHRE ZUSTÄNDIGEN ZERTIFIZIERTEN MAKLER
JETZT AUCH FÜR IHRE REGION
Tel. 03523 533 663 | 0160 705 14 08 | Am Ameisenhügel 3 | 01640 Coswig
info@cs-immobilien24.de | www.cs-immobilien24.de

Confiserie Mellinia
Die Confiserie Mellinia GmbH ist ein dynamisch wachsendes, mittelständisches Unternehmen mit ca. 80 Mitarbeitern und seit drei Generationen als Spezialist für hochwertige Confiserieartikel sowie Premiumgebäcke bekannt. Sie zählt zu den etabliertesten Herstellern für Kunden feinster Ansprüche mit Hauptsitz in Großröhrsdorf.
Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir per sofort
Bäcker (m/w/d)
Techniker (m/w/d)
Mitarbeiter für Qualitätssicherung/ Qualitätsmanagement (m/w/d, Vollzeit, 2-schichtig)
Nähere Informationen zu den ausgeschriebenen Stellen, finden Sie auf unserer Internetseite unter mellinia.net
Wenn Sie sich für eine Stelle begeistern können, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung, welche Sie bitte an folgende Adresse senden:
Confiserie Mellinia GmbH
Marlen Weber
Bretniger Str. 9, 01900 Großröhrsdorf
Tel. (035952) 352-0, m.weber@mellinia.net

Fleischerei & Partyservice
Wätzlich
Tel. (0 35 94) 71 63 36
Fax (0 35 94) 71 20 03
Hauptstraße 41 · 01877 Rammenau
Ab Montag, den 22.08.2022, ist unser Geschäft für Sie wieder geöffnet.

SCHÜLER-LERNHILFE
Wir suchen ab 08/2022 im Nebenjob (m/w/d):
- Lehrer (i. R.)
- Studenten
- Sozialpädagogen
- Quereinsteiger / FSJler
- Schülerjob ab Klasse 11 für die Grundschule

Zeitaufwand: 1 - 2 Nachmittage/Woche!
Pulsnitz, Goethestraße 1, Telefon: 03 59 55 / 75 31 63
www.schueler-lernhilfe.de

Wir sind vom Fach

küchenplus
electroplus
Wir machen Ihr Leben leichter

seit 1965 in Bischofswerda
MEHNERT
Bergstraße 19a • 01877 Bischofswerda
Tel. (0 35 94) 70 61 62
www.kuechen-mehnert.de

Wer etwas von Glas versteht, kauft bei Hermann's, wer nichts von Glas versteht, sollte es erst recht tun.
HERMANN'S Glaserei
01904 Neukirch • Mühlgutstraße 7 • Tel. (03 59 51) 3 23 03 • Fax 3 11 96
• Tischglasplatten • Einlegeböden • Glasdrehtüren für Möbel • Spiegel
• Kaminplatten • Ganzglastüren und Beschläge • Bleiverglasung • Dachverglasung
• Glasvordach • Ganzglasduschen • Aquarien • Küchenrückwände (farbig)
- Glasgestaltung durch dekoratives Sandstrahlen -
http://www.hermannsglaserei.de, E-Mail: info@hermannsglaserei.de

Lackschaden?
DANN GLEICH ZU UNS.
Ihr AUTO LACK•DOKTOR©
KÖNIGSBRÜCK KAMENZ THIENDORF KOITZSCH DRESDEN PULSNITZ
Die Meisterwerkstatt für faire Karosserie- & Lackreparaturen
DORFANGER 6 • 01936 NEUKIRCH OT KOITZSCH • TEL.: 0 35 795 - 28 91 65

Ihr Mitteilungsblatt
Ausgabe Radeberg
Jetzt als ePaper lesen
Jetzt blätterbar auf Ihrem PC, Laptop, Tablet oder Smartphone.
Lesen sie gleich los:
epaper.wittich.de/2949

Über 3000 neue Brautkleider
Anzüge
Wählen Sie in Ruhe Ihr Traumkleid aus unserem umfangreichen Angebot hochwertiger neuer Brautkleider. Bekannte deutsche und internationale Markenhersteller. **Große Auswahl an passendem Zubehör, Festmode und Anzügen.** Wir kaufen große Mengen auf und geben die niedrigen Einkaufspreise an unsere Kunden weiter.
03591 318 99 09 oder
0151 422 66 500
Brautmode-Discount.de Capitain Outlet GmbH, Thomas-Müntzer-Strasse 4c, 02625 Bautzen
Über 1.000 Marken Brautkleider zum Outlet Festpreis von je 298 Euro.

Impressum

Herausgeber, Verlag und Druck
LINUS WITTICH Medien KG
vertreten durch den Geschäftsführer
ppa. Andreas Barschtipan
www.wittich.de/agb/herzberg
An den Steinenden 10
04916 Herzberg (Elster)
Erscheinungsweise
14-tägig, samstags
kostenlos
Redaktions- und Anzeigenschluss
montags, 9 Uhr
Service-Telefon
03535 489-0
Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zurzeit gültige Anzeigenpreisliste. Namentlich gezeichnete Beiträge geben die Meinung des Verfassers wieder, die sich nicht unbedingt mit der Meinung der Redaktion oder des Herausgebers decken muss. Vom Herausgeber gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos und sonstige Druckvorlagen übernimmt der Herausgeber keine Haftung. Für die Richtigkeit der abgedruckten Anzeigen keine Gewähr. Bei Nichtbelieferung bestehen keine Ansprüche gegen den Herausgeber.

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

- Notruf Feuerwehr und Rettungsdienst: Tel./Fax 112
- Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst:
  Mo., Di., Do. 19 - 7 Uhr, Mi., Fr. 14 - 7 Uhr, Sa./So. 24 Stunden
  Tel. 116 117
- Krankentransport und Kassenärztlicher Notfalldienst:
  (für Ärzte, Krankenhäuser, Pflegeheime und Patienten)
  Tel. 03571 19222
- Leitstelle Feuerwehr: Tel. 03571 19296

Zahnärzte

09:00 bis 11:00 Uhr, Rufbereitschaft bis 07:00 Uhr am Folgetag, bitte melden Sie sich telefonisch an

13.08.2022 DS Haufe, Großröhrsdorf, Radeberger Str. 84
Tel. 035952 48743
14.08.2022 Dr. Pfanne, Steina, Pulsnitzer Str. 19
Tel. 035955 45577
20.08.2022 Dr. Pfanne, Steina, Pulsnitzer Str. 19
Tel. 035955 45577
21.08.2022 Dr. Schlichting, Pulsnitz, Goethestraße 12
Tel. 035955 8200

Für aktuelle Informationen nutzen Sie bitte www.zahnaerzte-in-sachsen.de

Apotheken

von 8:00 bis 8:00 Uhr

13.08.2022 Stadt-Apotheke Großröhrsdorf, Walter-Rathenau-Str. 3
Tel. 035952 33031
14.08.2022 Hirsch-Apotheke Ottendorf-Okrilla, Radeburger Str. 7
Tel. 035205 54236
20./21.08.2022 Stadt-Apotheke Kamenz, Markt 15
Tel. 03578 304130

Tierärztlicher Notdienst

Notdienst nur nach telefonischer Anmeldung
ab 12.08.2022
Dr. Obitz, Weixdorf Tel. 0351 8806235
ab 19.08.2022
DVM Wagner, Ottendorf-Okrilla Tel. 035205 73388

Notdienst Wasser/Abwasser

Wasserversorgung Bischofswerda GmbH
für die Städte und Gemeinden mit Ortsteilen Arnsdorf, Bretnig-Hauswalde, Großnaundorf, Großröhrsdorf, Lichtenberg, Ohorn, Ottendorf-Okrilla, Pulsnitz, Radeberg und Wachau bei Trinkwasserstörungen
Tel. 03594 777-0

Abwasserzweckverband „Obere Röder" Bereitschaftsdienst: (0 35 28) 4 33 30
für die Städte und Gemeinden mit Ortsteilen Radeberg, Arnsdorf, Wachau, Großröhrsdorf, Bretnig-Hauswalde bei Havarien und Schäden im Bereich der Abwasserentsorgung.

Sorgentelefon

Telefon-Seelsorge Tel. 0800 1110111
Tel. 0800 1110222
Notrufnummer für Frauen
bei häuslicher Gewalt und sexuellen Übergriffen Tel. 0800 0116016
Frauenschutzhaus Bautzen
Beratung und Aufnahme rund um die Uhr Tel. 03591 45120

Kfz-Service

Autos mieten ab 15 €/ Stunde
Vom Pkw bis zum Transporter
Lieblingsautos Mieten&Teilen
www.lieblings-autos.de
Erreichbar bei den Winter Automobilpartnern:
Winter Bretnig (03 59 55) 48 30
Richter Bischofswerda (0 35 94) 7 76 90
Rank Kamenz (0 35 78) 3 82 50
Autodienst Winter Burkau (03 59 53) 2 20

Alles aus einer Hand.
Beraten. Gestalten. Drucken. Verteilen.
BRIEFUMSCHLÄGE | KUGELSCHREIBER | WERBEMITTEL | BLÖCKE U.V.M.
LINUS WITTICH Medien KG
Anfragen & Preisangebote:
agentur.herzberg@wittich.de oder wenden Sie sich vertrauensvoll an Ihre*n Medienberater*in!

Bestattungsunternehmen

Winkler Bestattungshaus GmbH
Friedhofstraße 2
01454 Radeberg
Tel. (0 35 28) 44 20 21
Dresdner Straße 11
01458 Ottendorf-Okrilla
Tel. (03 52 05) 75 25 26
Tag und Nacht dienstbereit
www.bestattungshauswinkler.de

BESTATTUNGSINSTITUT MUSCHTER
Inhaber Benjamin Wolf
Abschiedszeit - Der Trauer Raum geben
Wir sind jederzeit 24h für Sie da...
0176/ 218 70 876
FILIALE DRESDEN Großenhainer Str. 182 01129 Dresden 0351/ 795 74 782
HAUPTFILIALE Radeberger Straße 5 01458 Ottendorf - Okrilla Tel. 035205/ 542 25
FILIALE PULSNITZ Robert-Koch-Straße 15 01896 Pulsnitz Tel. 035955/ 712 823

Karsten Mitzschke Bestattungen
Kirchstraße 14 · 01917 Kamenz
Tag und Nacht sowie an Sonn- und Feiertagen
Telefon 03578/38900 · 08001007161
E-Mail: bestattung-mitzschke@t-online.de
Büro geöffnet Mo. - Fr. 8 - 16 Uhr und nach Absprache

Bestattungsinstitut Uwe Schuster
Inh.: M. Klöber
Tag & Nacht: (035952) 31 76 6
Am Ende gut ankommen ...
Filiale 01896 Pulsnitz Robert-Koch-Str. 6a Tel.: 035955/ 72 59 8
Rathausstr. 4 / 01900 Großröhrsdorf www.bestattungsinstitut-schuster.de MEISTERBETRIEB
Filiale 01477 Arnsdorf Hauptstr. 11 Tel.: 035200/ 24 67 4

Bestattungsinstitut Kirschner
01936 Königsbrück
Topfmarkt 4,
Tel. (03 57 95) 4 25 69
Funk (01 72) 9 09 00 24
01936 Schwepnitz
Gustav-Sommer-Straße 5
bei Fam. Schellnock
Tel. (03 57 97) 7 33 44
Tag- und Nachtbereitschaft auch an Sonn- und Feiertagen. Auf Wunsch auch Bestattungsvorsorge möglich.

Wenn das Licht erlischt,
bleibt die Trauer.

Wenn die Trauer vergeht,
bleibt die Erinnerung.

Familienanzeige

Gott ist Liebe, und wer in Liebe bleibt,
der bleibt in Gott und Gott in ihm.
1. Johannes 4,16

Nachdem wir Abschied genommen haben von unserer Mutter, Schwiegermutter, Großmutter und Urgroßmutter, Frau

Johanna Gärtner

* 04.10.1937 † 17.07.2022

möchten wir uns bei allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten für die aufrichtige Anteilnahme und Zuwendungen in den letzten Stunden des Abschieds herzlich bedanken.
Unser besonderer Dank gilt den Mitarbeitern des Seniorenzentrums Ohorn und Frau Dr. Göldner, Herrn Pfarrer Tobias Schwarzenberg, Herrn Kantor Matthias Dörnchen, allen Bläserinnen und Bläsern, den Sängerinnen und Sängern von den Kirchenchören Hauswalde, Bretnig, Rammenau und der Singgemeinschaft, der Gärtnerei Neitsch und dem Bestattungshaus Schuster-Griete.

In Erinnerung
Sybille, Nicole und Petra
im Namen aller Angehörigen

Rammenau, Oberreifenberg und Itzehoe, im Juli 2022

Fußballferiencamp des WFV an der Ostsee

46 Fußballer*innen aus dem Landkreis Bautzen waren in der ersten Ferienwoche vom 16. bis 23. Juli mit zwei Betreuerinnen und acht Fußballtrainern in und um Ribnitz-Damgarten zum 10. ewag Kamenz Ferienfußballcamp des Westlausitzer Fußballverbandes unterwegs. Nach zwei Jahren Pandemie bedingter Pause konnte die herbeigesehnte Jubiläumsausgabe endlich stattfinden. Quartier wurde in der Jugendherberge Tanzhaus bezogen, welche idyllisch, aber zentral im Ort gelegen ist. Dank der Regiobus GmbH konnte eine Woche lang der gesamte Camp-Tross vor Ort mobil sein, um Trainingsplatz und Ausflugsziele zu erreichen. Die Woche erlebten die Mädchen und Jungen aus 20 Vereinen des LK Bautzen mit einer sehr abwechslungsreichen Mischung aus Sport, Kultur, Freizeit und Einblicken in den Profifußball. So wurden das Nachwuchsleistungszentrum der SG Dynamo Dresden auf dem Weg an die Küste, dass Ostsee Stadion des FC Hansa Rostock, auch das Nachwuchszentrum des besonderen Clubs im Nordosten während der Woche besucht. Neben den täglichen Trainingseinheiten blieb natürlich auch Zeit, um den Ostseestrand in Ahrenshoop, Wustrow und Neuhaus an drei Nachmittagen zur notwendigen Abkühlung zu erleben. Höhepunkte waren auch der Besuch der Störtebeker Festspiele, zwei Fahrten über den Bodden nördlich von Ribnitz-Damgarten, sowie Freundschaftsspiele gegen die E-, D- und C-Junioren des Fußballcamps vom heimischen PSV. Der WFV dankt ganz herzlich der ewag Kamenz und den weiteren Unterstützern dieses mittlerweile über ein Jahrzehnt lang organisierten Kinder- und Jugendprojektes. In den 10 Ferienfußballcamps waren mittlerweile über 600 Mädchen und Jungen teilweise zum ersten Mal an der Ostsee.

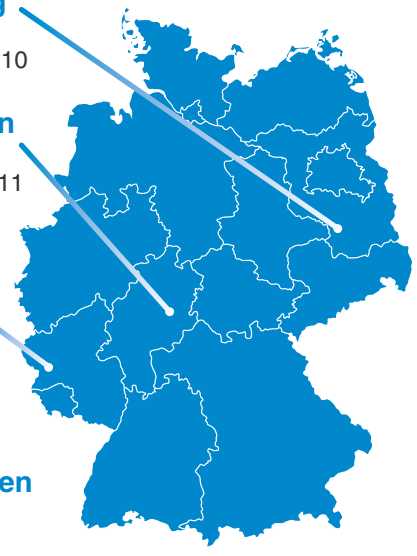
Text/Foto: G. Sinde

So wie über 150 Mitarbeiter an unseren Druckerei-Standorten in ...

04916 Herzberg
(Brandenburg)
An den Steinenden 10

36358 Herbstein
(Hessen)
Industriestraße 9 – 11

54343 Föhren
(Rheinland-Pfalz)
Europa-Allee 2



Mit uns erreichen Sie Menschen.

Druckhaus WITTICH KG
Drucken für Marken. Service für Kunden. Qualität die begeistert.

LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Planen Sie Ihren nächsten Zug

mit einer Anzeige im
Mitteilungsblatt

MINOS-macht-schlau!

MINOS
MINT-MACH-REGION OSTSACHSEN

Entdecken, Forschen, Ausprobieren - Sommerferienangebote

Langeweile in den Sommerferien braucht für die Kids in der Oberlausitz nicht aufkommen. In Forscher- und Naturcamps der Naturschutzstationen, bei Entdecker- oder Techniktagen im Schülerlabor DeltaX, beim witzigen Sommerferienprogramm der Kinder- und Jugendbibliothek Bautzen oder bei geologischen Exkursionen durch das Oberlausitzer Bergland und die Sächsische Schweiz können Kids ihren Interessen nachgehen und mit Gleichgesinnten ihre Freizeit verbringen. Ausführliche Informationen zu den ausgewählten Veranstaltungen sowie weitere spannende Mit-Mach-Angebote halten wir auf unserer Webseite www.minos-macht-schlau.de bereit.

Ein Roboter in geheimer Mission I Kinder- und Jugendbibliothek Bautzen I 8. - 19. August 2022
Zuse Camp 2022 I ZCOM Zuse-Computer-Museum Hoyerswerda I 15. - 19. August 2022
Feriencamp Nutztiere I Naturschutzstation Neukirch I 15. - 19. August 2022
Artenforscher unterwegs I Station Technik Weißwasser I 15. - 19. August 2022
1, 2, 3 Staaaaart I Lernwerkstatt Erfinderkiste Oderwitz I 16. August 2022
ForscherTage – Im Bann der Sterne I Schülerlabor DeltaX Rossendorf I 17. - 18. August 2022
Die Wunderwelt der Minerale und Gesteine I TFV Bautzen e. V. I 23. - 24. August 2022

Und wer noch auf der Suche nach einem perfekten Geschenk zum Schuleingang ist, kann in der Erfinderkiste Oderwitz sogenannte „Wundertüten“ mit Experimenten für zu Hause erwerben.

Gottesdienste

Evangelische Gottesdienste

Alle Gottesdienste finden unter Einhaltung des Hygieneschutzkonzepts der Landeskirche statt.

Sonntag, 14. August 2022
9.30 Uhr Arnsdorf, Krankenhauskirche
10.00 Uhr Bretnig
9.30 Uhr Großröhrsdorf
9.00 Uhr Lichtenberg
9.00 Uhr Friedersdorf
10.15 Uhr Pulsnitz

Sonntag, 21. August 2022
9.30 Uhr Wallroda
10.00 Uhr Hauswalde, Pfarrhof (bei Regen in der Kirche Bretnig)
9.30 Uhr Kleinröhrsdorf
10.30 Uhr Großnaundorf
8.45 Uhr Oberlichtenau
9.00 Uhr Leppersdorf
10.00 Uhr Friedersdorf, Gemeinschaftsstunde
10.15 Uhr Pulsnitz

Katholische Gottesdienste in Radeberg, Ottendorf-Okrilla und Pulsnitz

Samstag, 13.08.2022
17:00 Uhr Heilige Messe, St. Josef Ottendorf-Okrilla
17:00 Uhr Heilige Messe St. Marien Pulsnitz
Sonntag, 14.08.2022
10:00 Uhr Heilige Messe, St. Laurentius Radeberg
Dienstag, 16.08.2022
09:00 Uhr Heilige Messe, St. Laurentius Radeberg
Donnerstag, 18.08.2022
08:30 Uhr Heilige Messe, St. Marien Pulsnitz
09:00 Uhr Heilige Messe, St. Josef Ottendorf-Okrilla
Freitag, 19.08.2022
17:30 Uhr Rosenkranz, St. Laurentius Radeberg
18:00 Uhr Heilige Messe, St. Laurentius Radeberg
Samstag, 20.08.2022
17:00 Uhr Heilige Messe, St. Marien Pulsnitz
17:00 Uhr Heilige Messe, St. Josef Ottendorf-Okrilla
Sonntag, 21.08.2022
10:00 Uhr Heilige Messe, St. Laurentius Radeberg
Dienstag, 23.08.2022
09:00 Uhr Heilige Messe, St. Laurentius Radeberg
Donnerstag, 25.08.2022
08:30 Uhr Heilige Messe, St. Marien Pulsnitz
09:00 Uhr Heilige Messe, St. Josef Ottendorf-Okrilla
Freitag, 26.08.2022
17:30 Uhr Rosenkranz, St. Laurentius Radeberg
18:00 Uhr Heilige Messe, St. Laurentius Radeberg
Samstag, 27.08.2022
17:00 Uhr Heilige Messe, St. Josef Ottendorf-Okrilla
17:00 Uhr Heilige Messe, St. Marien Pulsnitz
Sonntag, 28.08.2022
10:00 Uhr Kindergottesdienst mit Segnung der Schulanfänger, St. Laurentius Radeberg

Adventgemeinde

Radeberg, August-Bebel-Straße 7
sonnabends
10:00 Uhr Gottesdienst

Neuapostolische Kirche

Radeberg, Steinstraße 6a
sonntags
10:00 Uhr Gottesdienst

Apostolische Gemeinde

Radeberg, Dresdner Straße 41a
sonntags
09:30 Uhr Gottesdienst
Möglichkeit zur telefonischen Teilnahme für alle mit folgender Einwahl: Tel. 0821 89990363

Steina

Einladung der Jagdgenossenschaft Steina
Unsere Jahresvollversammlung findet am **Donnerstag,** dem **08.09.2022, 19.00 Uhr** im Gasthof „Weiße Taube“ in Steina/Weißbach statt. Dazu sind alle Besitzer von bejagbaren Feld- und Waldflächen in Steina herzlich eingeladen. Die vollständige Tagesordnung entnehmen Sie bitte den Bekanntmachungstafeln im Ort.

Vorstand der Jagdgenossenschaft Steina

Großröhrsdorf

Wanderung am 14.08.22 - Zwischen Pulsnitz- und Rödermündung

Zur Wanderung am Sonntag, dem 14.08.22, treffen sich alle interessierten Mitglieder unseres Wandervereins um 8:00 Uhr auf dem kleinen Parkplatz neben dem Rathaus. Mit den Autos fahren wir nach Elsterwerda. Unsere Wanderung führt uns durch die Elsteraue und deren Teichlandschaft. Auf Wiesenwegen geht es entlang der Schwarzen Elster bis zur Pulsnitzmündung und weiter zum Rosengarten in Saathain. Hier machen wir unsere Frühstückspause. Danach kommen wir bei Prieschka zur Rödermündung und legen dort unsere Mittagsrast ein. Jetzt laufen wir weiter über das Waldbad Zeischa zurück in Richtung Elsterwerda. Zum Ende der Wanderung besteht noch die Möglichkeit im Parkrestaurant Holzhof einen Kaffee zu trinken. Jeder Wanderer sollte seine Verpflegung im Rucksack tragen. Für die 20 km lange Strecke ist schon etwas Ausdauer erforderlich, jedoch das Streckenprofil ist flach und ohne Anstiege. Gegen 16:00 Uhr sind wir wieder an unserem Ausgangspunkt. Die Anmeldung mit Angabe freier Pkw-Plätze bitte bis Sonnabend, den 13.08.22, um 12:00 online auf www.wanderverein-online.de oder tel. unter AB 035952 48999 vornehmen. Auf eine schöne Wanderung freuen sich die Wanderleiter.

Reiner & Andrea Paulig

Hundesportverein Großröhrsdorf

Hallo Freunde des Familienhundes, ist euch gemeinsames Spazierengehen an der Leine nicht genug oder gibt es dabei gar Probleme?
Sport, Spiel und Spaß - bei uns ist immer tierisch was los für Zwei- und Vierbeiner. Schnuppert doch einfach mal gemeinsam rein. Ihr findet uns auf dem Trainingsplatz Am Steinbruch im Gewerbegebiet Großröhrsdorf, Donnerstag ab 15 Uhr, Sonntag ab 9 Uhr. Telefon 035955 369682 oder 01525 4116865. Weitere Infos auch unter
http://www.hundesportverein-grossroehrsdorf.de/

Radeberg

Restplätze in FSJ und BFD

Das Netzwerk für Kinder- und Jugendarbeit bietet jungen Leuten **ab September 2022** die Möglichkeit, ein **Freiwilliges soziales Jahr** oder einen **Bundesfreiwilligendienst** zu absolvieren. FSJ und BFD sind gute Möglichkeiten, um nach der Schulzeit etwas Praktisches zu tun, sich für andere Menschen zu engagieren und sich beruflich zu orientieren. Die Chancen auf einen Ausbildungs- oder Studienplatz verbessern sich, da der Freiwilligendienst im Regelfall als Wartezeit oder als Praktikum anerkannt wird. Neben der Arbeit in einer sozialen Einrichtung sind regelmäßige Seminare Bestandteil in FSJ und BFD. Die Freiwilligen erhalten ein Taschengeld in Höhe von 300 €, sind sozialversichert und haben Anspruch auf Urlaub.
In der Region Radeberg und im Rödertal gibt es interessante Einsatzmöglichkeiten, u. a. in **Kindertagesstätten,** in **Grundschulen,** in der **Arbeit mit alten Menschen** oder mit **Menschen mit Behinderung,** sowie in der der **Schlossklinik in Pulsnitz** (Pflegebereich und Verwaltung).
Darüber hinaus bieten wir auch **über 27-Jährigen verschiedene Einsatzmöglichkeiten im BFD.**
Bewerbungen sind ab sofort möglich.
Nähere Informationen finden Sie unter www.kijunetzwerk.de **oder telefonisch montags bzw. donnerstags unter 03594 704726.**
Bewerbungen an:
Netzwerk für Kinder- und Jugendarbeit
Lutherstraße 13
01877 Bischofswerda

Radeberger Hundefreunde

Hallo liebe Hundefreunde, ihr wollt mit eurem Hund regelmäßig mit anderen Hunden trainieren oder braucht Unterstützung bei der Ausbildung eures Vierbeiners?
Dann seid ihr bei uns genau richtig! Denn wir Mitglieder vom Radeberger Hundefreunde e.V. treffen uns jeden Sonnabend von 10 bis 11 Uhr auf unserem Hundeplatz an der Kleingartensparte „Röderstrand e. V.“ auf der Kleinwolmsdorfer Straße in Radeberg zum Training. Gehorsamkeit, Leinenführigkeit, Gelassenheit, Agility-Übungen, Stadttraining sowie Hundespiel gehören zu unserem Ausbildungsprogramm. Auch nehmen wir regelmäßig an Vorführungen teil, veranstalten Spaßturniere und führen Wanderungen durch. Unsere Ausbilder trainieren eine „Anfängergruppe“ und eine „Fortgeschrittene Gruppe“. Wenn ihr neugierig geworden seid, dann kommt einfach vorbei und nutzt den Vorteilspreis einer Gästekarte. Mitzubringen sind beim ersten Besuch der Impfausweis eures Vierbeiners, der Nachweis über eine gültige Haftpflichtversicherung, Hundeleine (keine Flexileine) und Leckerlis.
Weitere Infos und Anmeldung unter www.radeberger-hundefreunde.de oder 0162 9623295 Hr. Detmers.

Die Radeberger Hundefreunde

Radeberg

Herzliche Einladung zum Gartenfest Botanischer Blindengarten Radeberg

Am Sonntag, dem 04.09.2022 findet im Botanischen Blindengarten Radeberg, Pillnitzer Straße 71, 01454 Radeberg, von 11 – 18 Uhr das 29. Gartenfest statt.
Als Antwort auf die große Trockenheit ist es der Bewässerung der Bäume gewidmet. Zugleich jährt sich das Bestehen der Fördergemeinschaft Botanischen Blindengarten Radeberg e. V. zum 30. Mal.

Wir laden Groß und Klein zum Besuch, Erkunden und Erleben der vielfältigen Angebote an diesem Tag ein. Vor allem aber hat auch jeder und jede die Möglichkeit, durch Gespräche und Selbsterfahrung etwas über die alltägliche Herausforderung einer Sinnesbeeinträchtigung zu erfahren.

Erziehungs- und Familienberatungsstelle

Beratung, Therapie, Prävention für Kinder, Jugendliche und Familien
Dr.-Wilh.-Külz-Straße 6, Radeberg, Telefon 03528 446070
Persönliche oder telefonische Anmeldung bitte möglichst
montags 10:00 - 14:00 Uhr
mittwochs 12:00 - 17:00 Uhr
donnerstags 10:00 - 14:00 Uhr
Offene Sprechstunde
mittwochs 15:30 - 17:00 Uhr

Beratung für Menschen in schweren Lebenskrisen

Für die Anmeldung gelten ab 01.03.2022 die Telefonnummer 0151 55305216 oder die E-Mail:
Beratung-Terminvereinbarung@web.de
Neuer Treffpunkt: 01454 Radeberg, Schloßstr. 11-13 (Ecke Markt Radeberg), mittwochs 16 – 19 Uhr.
Die Sprechstunde ist weiterhin kostenlos, kurzfristig und anonym. Diese selbst gesuchte Notfallseelsorge erfolgt in Kooperation mit der Caritas und dem Epilepsiezentrum Kleinwachau.

Red.

Suchtberatung in Radeberg

In der Außenstelle Radeberg im Bürgerhaus, Bruno-Thum-Weg 2 werden Suchtkranke und Suchtgefährdete, deren Angehörige und andere interessierte Personen vorrangig bei Fragen in Bezug auf Alkohol und illegale Drogen beraten durch Frau Wehner, Dipl.-Sozialpädagogin, Tel. 03528 413307.
Montag 08:00 - 11:00 Uhr
Dienstag 08:30 - 12:00 Uhr und 12:30 - 18:00 Uhr
Mittwoch 10:00 - 14:00 Uhr
Donnerstag 08:00 - 12:00 Uhr
Jeden 1. und 3. Dienstag im Monat 9:00 Uhr Frühstück für Suchtgefährdete, Suchtkranke und deren Angehörige.

Schöne Ferien wünscht das Mitteilungsblatt

Blick in die Region

Hinterhoffest am 11. September 2022 - „Werbegemeinschaft Bischofswerda e.V.“ sucht noch Mitstreiter

Wie schon in den Vorjahren werden wir uns in Bischofswerda mit unseren ganz eigenen Möglichkeiten am deutschlandweiten Denkmalstag beteiligen. Wir erwarten dabei wie immer Besucher aus nah und fern. Noch suchen wir Mitstreiter, die von 10 bis 18 Uhr Gastgeber sein wollen. Entschließen Sie sich doch erstmalig oder in bewährter Weise Ihren Hof oder Ihr Haus zu öffnen oder sich mit einem Stand vor ihr Gebäude zu stellen. Natürlich können Sie sich auch anderweitig mit einer Idee einbringen. Machen Sie mit beim „Hinterhoffest 2022“!
Teilnahmemeldungen, Anregungen und Vorschläge übermitteln Sie bitte an:
Werbegemeinschaft Bischofswerda e.V., Axel Bauer, Tel.: 713527, info@goldschmiede-bauer.de Rainer Klotsche, Tel.: 0173 1733659863, rainer.klotsche@gmx.de oder Jana Kalauch, Stadtverwaltung Bischofswerda, Tel.: 03594 786126, jana.kalauch@bischofswerda.de

WITTICH MEDIEN LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

04916 Herzberg (Elster) | Tel. 03535 489-0 | www.wittich.de
oder wenden Sie sich an Ihre/n Medienberater/-in!

SIE, IHR VEREIN,
IHRE INSTITUTION,
IHRE GEMEINDE BZW.
STADT, ODER IHR UNTERNEHMEN

GEIGER-VERLAG
Eine Marke der LINUS WITTICH Medien KG

PLANEN DIE ERSCHEINUNG EINES BUCHES UND SIE SUCHEN EINEN VERSIERTEN PARTNER?

Dann ist unser Herr Bosch genau der richtige Ansprechpartner – unser Projektbetreuer mit „Herz und Köpfchen“ für alle Arten von Büchern.

Walter Bosch
Medienberater | Druckermeister
Mobil: 0170 8347461
Telefon: 07476 391400
w.bosch@wittich-herbstein.de

Ob Gesamtleistung von Satz, Gestaltung, Druck, Lieferung und Vertrieb oder gern auch alternierende Einzelleistungen – wir haben Erfahrungen in der Buchproduktion seit über 50 Jahren.

WITTICH MEDIEN LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

MEHR INFORMATIONEN UNTER WWW.WITTICH.DE

Urlaub an der Karibikküste in Playa Del Carmen!

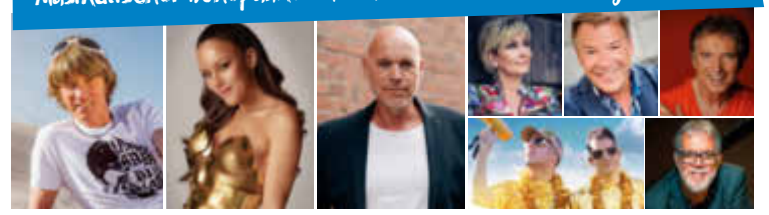
Begleiten Sie uns in Ihrem nächsten Traum-Urlaub an die Karibikküste **Riviera Maya in Mexiko**. Erleben Sie das karibische Meer und feine Sandstrände an der **Playa Del Carmen.** Ihr beliebtes 5* Hotel Resort BlueBay Grand Esmeralda liegt direkt am 500m langen Privatstrand!

Genießen Sie die traumhaft schöne Urlaubskulisse! Unsere **3 inkludierten Event-Highlights** werden diesen **Mexiko-Aufenthalt** zu einem unvergesslichen Erlebnis machen! Der musikalische Höhepunkt Ihrer Reise ist die **„Nacht des Deutschen Schlagers 2023“** zugunsten der Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP.

Ihre inkludierten Reise-Highlights:

- **Live-Show „Abenteuer Weltumrundung“**
- **Konzert „Nacht des Deutschen Schlagers“**
- **Disco-Frühschoppen „Pool-Party “**

Musikalischer Höhepunkt »Nacht des Deutschen Schlagers«



Mickie Krause, Jasmin Wagner/Blümchen, Olaf Henning, Claudia Jung, Patrick Lindner, Peter Orloff, die Goldjungs sowie Wolfgang Trepper mit einer Comedy Show

www.schlagernacht-mexiko.de

50 € pro Person vom Reisepreis kommen der Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP zugute und werden für einen Schulbau auf Hispaniola verwendet.
www.fly-and-help.de

INKLUSIVLEISTUNGEN

- Flug mit CONDOR ab/bis Frankfurt nach Cancún in der Economy Class
- Flughafen-Transfers im klimatisierten Bus
- 7 Nächte im 5* Hotel BlueBay Grand Esmeralda, Deluxe-Gardenview-Zimmer; **All-Inclusive**
- **Live-Show „Abenteuer Weltumrundung“**
- **Konzert „Nacht des Deutschen Schlagers 2023“**
- **„Disco Pool-Party“**
- FLY & HELP Ansprechpartner vor Ort
- Deutschsprachige, lokale Reiseleitung
- Reisepreissicherungsschein (abgesichert durch tourVERS Touristik-Versicherungs-Service GmbH)
- Zimmerupgrades z.B. Meerblick zubuchbar
- Ausflugsangebote optional zubuchbar
- Rail & Fly der DB zubuchbar

Buchungsmöglichkeiten:

17.04.-25.04. *(9-tägig,7 Nä.)*	ab 1.199 € p.P.
17.04.-28.04. *(12-tägig,10 Nä.)*	ab 1.499 € p.P.
19.04.-04.05. *(16-tägig,14 Nä.)*	ab 1.699 € p.P.

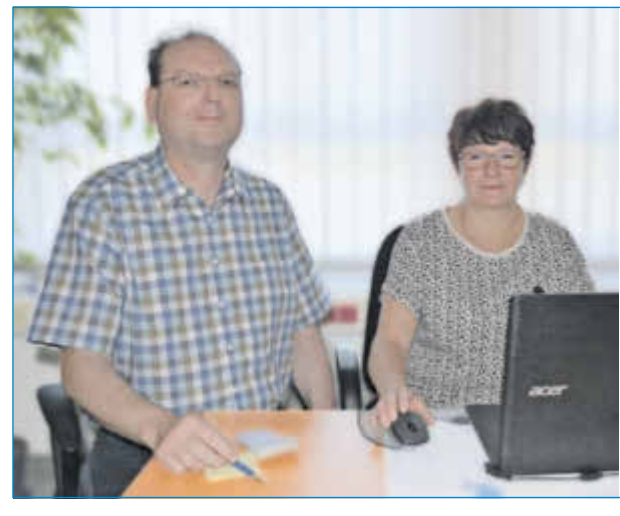
BlueBay Condor

Jetzt buchen unter:
Tel.: 0214-7348 9548
(Mo.-Fr. 9-14 Uhr)

E-Mail: reisen@prime-promotion.de
Veranstalter: Prime Promotion GmbH

LW-FLYERDRUCK.DE
Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Wir sind für Sie da...

Danilo Trepte & Ines Gumprich

Ihre Medienberater für die Ausgabe Radeberg & Bischofswerda

Wie können wir Ihnen helfen?

0172 3436894
Fax: 03535 489-245
danilo.trepte@
wittich-herzberg.de

03594 7713-24
ines.gumprich@
wittich-herzberg.de

www.wittich.de
Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

Sonderveröffentlichung

Ihr gutes Recht – Mietrecht

CORNELIUS HARTMANN
Rechtsanwälte - Fachanwälte

Cornelius Hartmann
Rechtsanwalt

Gerhard Pohlan
Rechtsanwalt

Ulrike Biebrach
Rechtsanwältin
FA für Familienrecht

Gabriele Wagner
Rechtsanwältin
FA für Arbeitsrecht
FA für Familienrecht

Tätigkeitsschwerpunkte u. a.:
- Arbeitsrecht
- Verkehrsrecht
- Baurecht
- Familien- und Eherecht
- Unterhaltsrecht
- Erbrecht

Taucherstr. 22 · 02625 Bautzen
Telefon (03591) 44228

Feigstr. 3 · 01917 Kamenz
Telefon (03578) 38770

info@ra-kanzlei-hartmann.de · www.ra-kanzlei-hartmann.de

SCHÜLER-BOLDT & BANSNER
Rechtsanwälte in überörtlicher Sozietät
Dresden • Frankfurt/Main

Hauptstraße 34
01909 Frankenthal
Tel. (03 59 54) 5 20 97
Fax (03 59 54) 51 91 44
www.ra-bansner.de
info@ra-bansner.de

Erich-Ponto-Str. 22
01097 Dresden
Tel. (03 51) 80 60 00

25638

Gehört die Miete von Rauchmeldern zu den Betriebskosten?

Diese Frage hatte der Bundesgerichtshof nun zu entscheiden und wird sicherlich praxisrelevant, nachdem auch in Sachsen für alle Wohnräumlichkeiten die Pflicht zur Nachrüstung mit Rauchmeldern gesetzlich festgeschrieben ist.

Das Gericht führt zunächst allgemein aus, dass Betriebskosten gemäß § 1 BetrKV die Kosten seien, die dem Eigentümer durch das Eigentum an dem Grundstück oder durch den bestimmungsgemäßen Gebrauch des Gebäudes oder der Wirtschaftseinheit, der Nebengebäude, Anlagen, Einrichtungen und des Grundstücks laufend entstehen.

Neben den gemäß § 1 Abs. 2 BetrKV ausdrücklich ausgenommenen Instandsetzungs-, Instandhaltungs- und Verwaltungskosten gehörten auch etwaige Kapital- und Finanzierungskosten für die Anschaffung von Betriebsmitteln grundsätzlich nicht zu den umlagefähigen Betriebskosten.

Aufwendungen, die nicht unter den in § 2 Nr. 1 - 16 BetrKV enthaltenen Betriebskostenkatalog fielen, könnten aber als „sonstige Betriebskosten“ gemäß § 2 Nr. 17 BetrKV umlagefähig sein.

Die Regelung in § 2 Nr. 17 BetrKV sei als Auffangtatbestand konzipiert und erfasse Aufwendungen des Vermieters, die der allgemeinen Definition in § 1 BetrKV entsprechen, aber entweder wegen ihrer geringen praktischen Bedeutung nicht in den Katalog des § 2 Nr. 1 - 16 BetrKV aufgenommen wurden oder dort nicht genannt werden konnten, weil sie aufgrund neuartiger technischer Entwicklungen zum Zeitpunkt des Erlasses der Verordnung noch nicht absehbar waren und erst später entstanden sind.

Gemessen daran handele es sich bei den Kosten für die Miete von Rauchwarnmeldern nicht um umlagefähige Betriebskosten im Sinne von § 2 Nr. 17 BetrKV.

Zwar sei die Ausstattungspflicht mit solchen Geräten erst infolge neuerer technischer und damit einhergehender rechtlicher Entwicklungen entstanden. Ihrem Wesen nach seien diese Kosten aber nicht als umlagefähige Betriebskosten einzustufen.

Kosten für die Miete von Rauchwarnmeldern fielen nämlich ausschließlich dann an, wenn der Vermieter sich - was allein in seiner Entscheidungsmacht stehe - dazu entschließe, die in der Mietwohnung zu installierenden Rauchwarnmelder nicht zu Eigentum zu erwerben, sondern sie stattdessen anzumieten. Die Kosten für den Erwerb von Rauchwarnmeldern seien aber ebenfalls nicht umlagefähig.

Denn das bedeutete im Ergebnis, dass dem Vermieter ein Weg eröffnet würde, auf einfache Weise - nicht nur im Fall der Ausstattung einer Wohnung mit Rauchwarnmeldern, sondern auch in anderen Fällen, in denen er das Mietobjekt mit bestimmten Einrichtungen zu versehen hätte - die im Grundsatz ihm zugewiesene Belastung mit Anschaffungskosten zu umgehen, indem er die allein ihm obliegende wirtschaftliche Entscheidung zugunsten einer Miete anstatt eines Kaufs des fraglichen Betriebsmittels träfe.

Ulrike Biebrach
Rechtsanwältin

Hier finden Sie Hilfe für den Fall eines Rechtsstreits.

Werden Sie Bürgerredakteur

für Ihr Mitteilungsblatt.

Als Verein, Kirche, Verband
… selbst Artikel für Ihr Mitteilungsblatt schreiben.

Kostenfrei! – **Gleich anmelden:**

www.cmsweb.wittich.de

Haben Sie Fragen? **Tom Lindner hilft Ihnen gerne:** 03535 489-180

WITTICH MEDIEN
LINUS WITTICH Medien KG
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

An den Steinenden 10 | 04916 Herzberg (Elster) | **www.wittich.de**

Stellenmarkt

Freund & Partner GmbH Steuerberatungsgesellschaft
Niederlassung Großröhrsdorf

Wir suchen:

ETL
STEUERBERATUNG
RECHTSBERATUNG
WIRTSCHAFTSPRÜFUNG
UNTERNEHMENSBERATUNG
Mitglied der European Tax & Law

MA in Buchführung bzw. als Steuerfachangestellte/r
ab 20 h/Woche, Zeit einteilbar.
Alles weitere Verhandlung.
Bewerbung per E-Mail, Post, Telefon.

Rathausstraße 6 • 01900 Großröhrsdorf
Tel. (03 59 52) 4 82 39 • Fax (03 59 52) 3 28 46
www.etl.de/fp-grossroehrsdorf • email: fp-grossroehrsdorf@etl.de

WITTICH MEDIEN LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

LINUS WITTICH ist ein erfolgreiches und expandierendes Unternehmen im Medienwesen. Wir geben wöchentlich über 100 Mitteilungsblätter für Städte und Gemeinden in Brandenburg, Sachsen und Sachsen-Anhalt sowie verschiedene Sonderpublikationen heraus. Um die Ansprüche unserer Kunden an Erreichbarkeit, Freundlichkeit und Zuverlässigkeit noch besser erfüllen zu können, suchen wir

zur Unterstützung unseres Verkaufsteams
in **Vollzeit (40 h)** einen

Teamplayer m/w/d
Verkaufsinnendienst

Die Aufgabenschwerpunkte:
- Betreuung des bestehenden Kundenstammes sowie Akquisition von Neukunden in einem eingeführten Gebiet mit erfolgreichen Zeitungstiteln.
- Unterstützung des Verkaufsaußendienstes im Verkaufsgebiet

Der ideale Bewerber m/w/d besitzt:
- eine kaufmännische Berufsausbildung
- erste Berufserfahrungen im Verkauf
- sehr gute MS-Office Kenntnisse
- gute analytische Fähigkeiten
- ist kontaktfreudig und hat Spaß am Telefonieren
- ist sorgfältig, belastbar und flexibel
- ist ein Teamplayer mit einer schnellen Auffassungsgabe

Wir bieten:
- selbstständiges Arbeiten in einer Festanstellung
- eine umfassende Einarbeitung in Ihr Verkaufsgebiet
- eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem dynamischen Team und einem Unternehmen mit starkem Wachstum

Interessiert?
Dann senden Sie bitte Ihre Bewerbung
mit den üblichen Unterlagen an:

LINUS WITTICH Medien KG
An den Steinenden 10
04916 Herzberg (Elster)

Gerne auch per E-Mail an: info@wittich-herzberg.de

Werben Sie mit einer **Stellenanzeige** im Mitteilungsblatt

WITTICH MEDIEN LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

LINUS WITTICH ist ein erfolgreiches und expandierendes Unternehmen im Medienwesen. Wir geben wöchentlich über 100 Mitteilungsblätter für Städte und Gemeinden in Brandenburg, Sachsen und Sachsen-Anhalt sowie verschiedene Sonderpublikationen heraus.

Wir suchen Verstärkung

in **Vollzeit (40 h)** für unsere Teams

Umbruch (m/w/d)
Layout von Text- und Anzeigenseiten

Online (m/w/d)
Kunden- und App-Support

Der ideale Bewerber (m/w/d) besitzt
- Führerschein Klasse B
- Computerkenntnisse
- Freundliche & kommunikative Umgangsformen am Telefon
- Fundierte Deutschkenntnisse
- Flexibilität in den Arbeitszeiten

Interessiert?
Dann senden Sie bitte Ihre Bewerbung
mit den üblichen Unterlagen an:

LINUS WITTICH Medien KG
An den Steinenden 10, 04916 Herzberg (Elster)

Gerne auch per E-Mail mit dem Stichwort
„Bewerbung Umbruch“ oder
„Bewerbung Online“ an: info@wittich-herzberg.de

Immobilienmarkt

Thomas Immobilien
31-jährige Firmenerfahrung
Beratung, Bewertung, Verkauf
Vermietung, Hausverwaltung
Interessentendatenbank
360-Grad-Rundgänge
Finanzierung zu Top-Konditionen
THOMAS IMMOBILIEN
Dresdner Str. 65 · 01844 Neustadt · ☏ 03596-505270
✉ info@thomas-immobilienmakler.de · www.thomas-immobilienmakler.de

Acker | Wald | Wiese | Hof
Wir bewerten Ihr Objekt vor Ort!
KOSTENFREI & UNVERBINDLICH
0171 - 85 10 337
www.agrarbewertung.de

Wir suchen Grundstücke, MFH, Spezialimmobilien.
! Für Sie als Verkäufer provisionsfrei !
CENTURY 21 MBM Immobilien
Sven Mager
035795 287093

Hier wäre Platz für
Ihre Kleinanzeige
anzeigen.wittich.de

Vermietung

Kamenz, Toplage, 2-Raum-Wohnung, ca. 45 m², EG, gehobene Ausstattung, Küche, Bad/Wa/Du, Keller, großer Balkon, STP, Gartennutzung, ab 01.11.22 zu vermieten. Telefon (01 72) 3 73 93 68

Sonstiges

Oma vermisst seit 15.07. in Gelenau **grau-schwarze Maine-Coon-Katze Maxel.** Wer kann Angaben machen? **Tel.: 0 35 78 / 30 52 41**

Suche alles Alte:, Möbel, Hausrat, Handwagen, Rolltücher, alles vom Militär, Ski, Spielzeug, Postkarten, Münzen, Mopeds und Motorräder ... Telefon (03 59 52) 32 839 oder (01 75) 50 79 777

Kauf/Verkauf

Suche verzinkte Wannen alle Größen/aller Art, auch Sitzwannen sowie Handleiterwagen, DDR-Mopeds, Tel. 01 71/27 63 458

Trapezbleche 1. Wahl und Sonderposten - Werksverkauf, aus eigener Produktion
TOP Preise, cm-genau
01936 Laußnitz, Dresdner Str. 30
bundesweite Lieferung,
Tel.: (03 51) 88 96 13-0
5% onlineRabatt sichern
www.dachbleche24.de

Kfz-Markt

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen.
Tel. (03944) 36160
www.wm-aw.de (Fa.)

Geschäftsempfehlungen

Zwei linke Hände? Keine Zeit? Keine Lust?
Da werden Sie geholfen
Helfer in Haus - Hof - Garten
Schulenburg
(01 52) 34 20 53 74

Umzüge Rudolph
- Lkw + 2 Fachkräfte für 8 h = 599 €
- Lkw + 2 Fachkräfte für 5 h = 449 €
- Lkw + 1 Fachkraft für 5 h = 249 €

Umzüge - Handwerkerservice - Beräumungen
Tel. 03591 273726, WhatsApp 0176 41832473

Motorsägenlehrgänge
- Mobiles Sägewerk
- Holzhandel

Jürgen Petzold
Bergstraße 34 • 01920 Haselbachtal OT Häslich
Tel. (0 35 78) 30 72 65
Handy (01 71) 7 53 60 16
www.mks-petzold.de

Wissen ist ein Weg in die Zukunft

Ihre Spende gibt Kindern ein gutes Bauchgefühl.
Deutsches Kinderhilfswerk

Starke Alltagshelden

Helft eurer Feuerwehr!

1 Waldbrände vermeiden!
Gehe sorgsam mit deiner Umgebung und deiner Umwelt um. Bleibe aufmerksam und informiere dich, wie man Brände vermeiden kann. **Denn: Die meisten Brände werden von uns Menschen verursacht!**

2 Informiere dich!
Verfolge die aktuelle Lage zum Brandgeschehen in deiner Region und informiere dich zu Hilfsmöglichkeiten bei deiner Stadtverwaltung. **Es fühlt sich gut an, Gutes zu tun.**

3 Feuerwehr unterstützen!
Tritt der Feuerwehr bei und unterstütze diese somit aktiv. **Dann bist DU vielleicht der HELD von morgen!?!**

Mit freundlicher Unterstützung: **LINUS WITTICH Medien KG**

Michel-Reisen

Michel-Reisen GmbH & Co. KG
02739 Neueibau, Hauptstraße 37, Tel. 03586 - 76540

Insel Usedom - Zinnowitz - Stralsund ab € 459,-
22. - 26.08. / 7. - 13.10. / 12. - 16.11.

Ungarn - Budapest - Balaton - Puszta ab € 699,-
16. - 22.08. / 30.09. - 6.10.

Urlaubstage in Binz auf Rügen ab € 569,-
20. - 27.08. / 23. - 30.10. / 30.10. - 6.11. / 6. - 13.11.

Elsass, Vogesen, Straßburg & Colmar ab € 635,-
21. - 26.08. / 9. - 14.10.

Schnupperkurtage in Kolberg ab € 349,-
26.08. - 2.09. / 20. - 24.10. / 16. - 20.11.

Berner Oberland-Eiger, Mönch & Jungfrau € 669,-
28.08. - 2.09.

Donaumetropole Wien & Wachau ab € 445,-
4. - 10.09. / 26. - 30.09. / 18. - 22.10.

Lago Maggiore , Mailand & Como ab € 579,-
4. - 9.09. / 18. - 23.09. / 2. - 7.10. / 16. - 21.10.

Bayerischer Wald, Regensburg & Passau ab € 669,-
10. - 17.09. / 15. - 22.10.

Harz, Wernigerode & Brockenbahn ab € 469,-
18. - 22.09. / 24. - 28.10.

Moselträume & Rheinromantik ab € 439,-
18. - 23.09. / 9. - 14.10. / 23. - 28.10.

Weltgartenbauausstellung Floriade € 619,-
19. - 23.09. **inkl. Amsterdam & Scheveningen**

Lüneburger Heide - Serengeti-Park € 549,-
19. - 23.09.

Bernina-Express, Davos & Graubünden € 679,-
24. - 29.09.

Blumenriviera, Monaco, Nizza & Cannes € 755,-
24.09. - 1.10.

Chiemsee - München - Berchtesgaden € 479,-
28.09. - 2.10.

Spanien- & Portugalrundreise ab € 1.399,-
Madrid - Lissabon - Santiago de Compostella
30.09. - 11.10. **Fatima - Porto - Santander**

Südtirol - Dolomiten - Kastelruth ab € 659,-
6. - 13.10. / 16. - 22.10.

Kärnten - Wörthersee - Klagenfurt € 679,-
2. - 8.10.

Schwarzwald - Kaiserstuhl - Rheinfall € 659,-
3. - 8.10.

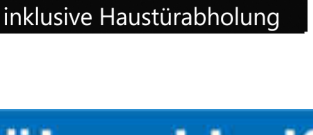
Traumhafter Gardasee, Verona & Venedig € 529,-
9. - 14.10.

Ostfriesland, Bremen & Norderney € 569,-
9. - 14.10.

Bodensee - Insel Mainau - Säntis € 599,-
15. - 22.10.

Zum Bergdoktor Sigl ins Kaisergebirge € 459,-
10. - 13.10.

Paris - EuroDisneyland - Versailles ab € 449,-
21.- 25.10. / 25.- 29.10. (ÜF)



· alle Preise pro Person im DZ
· Reisen mit Halbpension & inklusive Haustürabholung

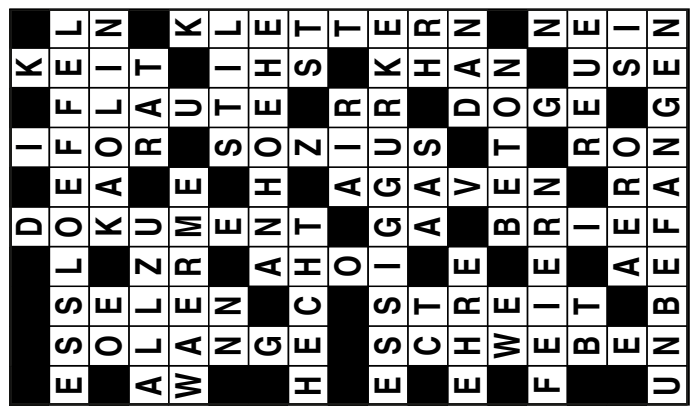
Rödersaal Großröhrsdorf Sonntag **4.9.22**
Karten: **Ticketservice RöderSaal** - T: 035952/533533,
Robert Phlilipp Buch- und Spielwarenhandlung
in allen **RESERVIX** Ticket System Vorverkaufsstellen
Beginn: 15.30 Uhr

Rätsel der Woche:

würdig		ein Börsendifferenzbetrag		Plünderer		Schaumwein	Vorname von Schweiger	Flachland (Mz.)	Schalter am Computer
Entertainer		amerikanische Kleinkatze		Küchengerät	►				
altgriechischer Dichter	►								
Vorzeichen			ein Insektizid (Abk.)	►			nicht diese		
				Polizeiwache		Düsenflugzeug	►		
sauber und nett	Brotkruste (ugs.)		laut aufmerksam machen	►					span. Formel 1-Pilot
	▼					Lebenspartnerin		Gibbonaffe	▼
			brit. Mathematiker † 1954		schrill (Schrei)	►		▼	
dän. Filmkomiker †		Vorname der Turner	▼				griech. Göttin, Mutter d. Winde		
leise sprechen	►						▼		
					an jenem Ort			Tierfelle	
unbeweglich	Küchenchef	Fluss durch Florenz		Überziehungskredit (Kw.)	►			▼	
Bundesland in der Schweiz	►	▼					hohes dt. Gericht (Abk.)		Vorname von US-Filmstar Gibson
				Kfz-Z. Steinfurt		Lurchtier	►		▼
Schlagersänger (Andy)			Singvogel	►					
Kindertagesstätte	►				Wurmtier	►			

WWP2016-23

Auflösung der Vorwoche:



HOTEL BREITENBACHER HOF
Inh. Oliver Kaupp

Inh. Oliver Kaupp
Breitenbachstraße 18
72178 Waldachtal-Lützenhardt
Nördlicher Schwarzwald
Tel. 07443/9662-0
Fax 07443/966260

Zum farbenprächtigen Herbst in den Schwarzwald sicher, herzlich und einfach gut !

Wochenpauschale Halbpension
7 Übernachtungen mit Halbpension,
5 x Menüwahl aus 3 Gerichten
1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x kaltes Vesper
p. P. **ab € 514,-**

Wochenpauschale garni
nur mit Frühstück p. P. **ab € 420,-**

Die kleine Auszeit
von Donnerstag oder Freitag bis Sonntag
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension
1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x Obstteller
1 x Kaffee und Kuchen, 1 x Flasche Wein
2 Nächte p. P. **ab € 205,-**

Schwarzwaldversucherle
Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag
4 oder 5 Nächte mit Halbpension p. P. **ab € 306,-**

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage
www.hotel-breitenbacher-hof.de oder
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Unsere ++ Pluspunkte ++
Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

Wir freuen uns auf Sie!

Glühend heiße Angebote!

Mit unserem ständigen Bestand von über 350 sofort verfügbaren Fahrzeugen unterschiedlicher Marken ist für jeden etwas dabei.
Vom Kleinwagen bis zum SUV oder Familienauto und Transporter finden wir zuverlässig das für Sie perfekte KFZ.
Unsere Fahrzeuge sind geprüft, zertifiziert und haben optional bis zu 24 Monate Garantie.
Ebenfalls bis zu 50 Transporter in den unterschiedlichsten Größen und Formen stehen für Sie sofort bereit.
Der Zugriff auf unsere Lagerbestände in Leipzig und Dresden macht dies möglich.
Finanzieren Sie Ihren Traumwagen zu Topkonditionen, egal ob privat oder gewerblich, auch ohne Anzahlung.

Testen Sie uns und unsere Fahrzeuge in diesem Sommer: Probefahrten sind jederzeit möglich.
Wir freuen uns auf Sie!

Citröen C3 Aircross Feel PureTech 110
Kraftstoffverbrauch komb.: 5.0 l
CO2 Emissionen 115 g/km
Effizienzklasse B
EZ: 05/18
KM: 20.538 km
Angebot 14.750 €

Peugeot Partner Tepee 98VTi
Kraftstoffverbrauch komb.: 6.4 l
CO2 Emissionen 148 g/km
Effizienzklasse B
EZ: 02/18
KM: 74.419 km
Angebot 15.950 €

Peugeot 208 PureTech 82
Kraftstoffverbrauch komb.: 4.1 l
CO2 Emissionen 108 g/km
Effizienzklasse A
EZ: 03/18
KM: 25.817 km
Angebot 11.450 €

GEBRAUCHTWAGEN ZENTRUM
PSA RETAIL GMBH Standort OBERLAUSITZ
PEUGEOT CITROËN DS AUTOMOBILES

01877 Bischofswerda | Forsthausstraße 6 | Tel. 03594 7707-233